Stand: Juni 2025

Generalkonsulat
der Bundesrepublik Deutschland
Kapstadt

Haftungsausschluss: Diese Angaben basieren auf den dem Generalkonsulat zum Zeitpunkt der Abfassung vorliegenden Informationen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände sind unverbindlich und ohne Gewähr. Bei Mandatserteilung hat der Mandant für alle Kosten und Gebühren selbst aufzukommen. Das Verzeichnis erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Allgemeine Informationen:

- Anwaltschaft

Ähnlich dem englischen Rechtssystem unterscheidet man in Südafrika zwischen *Attorneys* und *Advocates*. Ein *Attorney* berät den Mandanten direkt, und kann eine Partei auch vor dem *Magistrates's Court* und dem *High Court* vertreten. Vor dem *High Court* wird aber in den meisten Fällen ein *Advocate* hinzugezogen, der sich auf die Vertretung der Partei vor Gericht spezialisiert hat und der dabei von dem *Attorney* unterstützt wird.

Während bislang eine direkte Mandatierung eines *Advocate* ohne Einschaltung eines *Attorney* standesrechtlich nicht zulässig war, wird diese Unterscheidung nach dem *Legal Practice Act 28 of 2014*, für dessen Inkrafttreten es jetzt noch der Festlegung des Datums durch den Präsidenten der Republik Südafrika bedarf, aufgeweicht. Einer direkten Mandatierung eines *Advocate* durch den Mandanten steht dann standesrechtlich nichts mehr im Wege.
Attorneys und *Advocates* werden üblicherweise stundenweise und nach Arbeitsaufwand bezahlt. Die Vereinbarung eines Erfolgshonorars ist möglich, aber grundsätzlich gesetzlich auf 25% des zugesprochenen Betrages begrenzt. Es ist jedenfalls empfehlenswert, vorab eine Gebührenvereinbarung abzuschließen, um Klarheit über die entstehenden Kosten zu haben.

- Pflichtverteidiger und *Legal Aid Clinics*

Die südafrikanische Verfassung sieht die Bereitstellung eines Pflichtverteidigers in strafrechtlichen Angelegenheiten zwar vor, jedoch ist die Zuteilung eines Pflichtverteidigers abhängig von der Bedürftigkeit des Angeklagten. In zivilrechtlichen Angelegenheiten gibt es zahlreiche sogenannte *Legal Aid Clinics*, zumeist an den Universitäten des Landes, die für Personen, die sich die Mandatierung eines Anwaltes nicht leisten können, die rechtliche Vertretung in bestimmten Angelegenheiten übernehmen. Auch in diesem Falle ist die Bedürftigkeit den *Legal Aid Clinics* nachzuweisen.

- Kosten

In Südafrika müssen grundsätzlich keine Gerichtsgebühren gezahlt werden, allerdings sind die Kosten der Zustellung von Schriftsätzen durch den zuständigen *Sheriff* (etwa: Gerichtsvollzieher) von den Parteien selbst zu tragen.
Da es in Südafrika kein Rechtsanwaltsvergütungsgesetz gibt, und die Anwaltskosten grundsätzlich auf Stundenbasis abgerechnet werden, kann dies in vielen Fällen insgesamt zu relativ hohen Prozesskosten führen, die schnell einen mittleren Streitwert übersteigen können.
Auch bei einem obsiegenden Urteil werden der obsiegenden Partei nicht alle entstandenen Kosten erstattet. Grundsätzlich werden nur die so genannten *party-and-party costs* dem Obsiegenden zugesprochen. Diese Kosten werden anhand von Tabellen errechnet und in einer Kostenrechnung am erkennenden Gericht durch den sogenannten *Taxing Master* festgelegt. Die darüberhinausgehenden Kosten sind von der Partei, die den Anwalt mandatiert hat, selbst zu tragen.

Liste deutschsprachiger Anwälte*innen in Kapstadt

(die bei einem südafrikanischen Gericht zugelassen sind)

Die Telefonvorwahl von Südafrika von Deutschland aus ist: 0027-

Anwalt*in/ Anschrift	Kontaktdaten	Fachrichtung	Sprachen	*
Gunnar DAHL c/o Walkers Attorneys, Conveyancers and Notaries 9th Floor , The Terraces 34 Bree Street Cape Town 8001 P.O. Box 254 Cape Town 8000 / Docex 31, Cape Town	Telefon +27 21 464 1442 Mobil +27 82 462 0431 gunnard@walkers.law www.walkers.co.za	Erbrecht, Immobilienfragen	Deutsch Englisch	nein
Dipl.-Ing. Otto C. GERNTHOLTZ c/o Dr. Gerntholtz Inc. 11 Trek Road Cape Town 8001	Telefon +27 21 551 2650 info@gerntholtz.com www.gerntholtz.com	Patentrecht, Markenrecht	Deutsch Englisch Afrikaans	nein
Jan HILDEBRAND c/o Hildebrand Attorneys The Penthouse Suite 10th Floor, Valuta Trust Building 74 Shortmarket Street Cape Town 8001 P.O. Box 119 Cape Town 8000	Telefon +27 21 180 4100 Mobil +27 71 428 6217 jan@hildebrandattorneys.co.za www.hildebrandattorneys.co.za	Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel, Familienrecht, Erbrecht und Nachlassverwaltung, Steuerrecht, Niederlassungsfragen Immobilienrecht und Immobilienübertragungen, Immigrationsrecht, Lizenz -& Know - how- Verträge, Arbeitsrecht Gesellschaftsrecht	Deutsch Englisch	ja
Christian KAESTNER c/o CK – Christian Kaestner Attorney and Notary Chambers on Church, The Piazza Offices, 2nd Floor 39 Adderley Street Cape Town 8001	Telefon +27 21 469 9735 Mobil +27 72 854 8880 info@kapstadt-rechtsanwalt.com www.kapstadt-rechtsanwalt.com	Zivilrecht, Immobilienrecht, Gesellschaftsrecht	Deutsch Englisch	nein
Hans-Peter SCHEIBERT 4th Floor, 42 Keerom Street, Cape Town 8001 P.O. Box 139 Cape Town 8000	Telefon +27 21 422 0660 Fax +27 21 422-0616 Mobil +49 151 165 987 48 info@scheibert.com www.scheibert.com	Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel, Familienrecht, Erbrecht, Steuerrecht, Niederlassungsfragen, Immobilienrecht & Immobilienfragen, Lizenzrecht, Know-how-Verträge, Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht, Grundbuchanwalt	Deutsch Englisch Afrikaans	ja
Andreas SPRINGER c/o Springer - Nel Attorneys 3rd Floor, 71 Loop Street Cape Town 8001 P.O. Box 180 Cape Town 8000	Telefon +27 21 426-1521 Fax +27 21 426 1531 info@springer-nel.co.za www.springer-nel.co.za	Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel, Familienrecht, Erbrecht, Steuerrecht, Zollangelegenheiten, Handels- und Schifffahrtrecht, Niederlassungsfragen, Immobilienfragen, Lizenz- & Know-how-Verträge, Kartellrecht,	Deutsch Englisch Afrikaans	nein

		Strafrecht, Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht		
Jürgen W. STUHLINGER c/o Pohl & Stuhlinger 12th Floor, 60 St. George's Mall, S A Reserve Bank Building, Cape Town 8001 P.O. Box 763 Cape Town 8000	Telefon +27 21 424 7030 Fax +27 21 424 4444 Emergencies: +27 82 491 1548 (SMS or WhatsApp) info@pands.co.za	Anerkennung & Vollstreckung deutscher Titel, Erbrecht, Steuerrecht, Handels- und Schifffahrtsrecht, Niederlassungsfragen, Immobilienrecht, Lizenz- & Know-how- Verträge, Gewerblicher Rechtsschutz, Kartellrecht, Gesellschaftsrecht	Deutsch Englisch Afrikaans	nein
Lili VON GEYSO c/o Bisset Boehmke McBlain 4thFloor, 45 Buitengracht Street Cape Town 8000 P.O. Box 76 Cape Town 8000	Telefon +27 21 441 9800 Durchwahl 9813 Mobil +27 83 599 3023 l.vongeyso@bissets.com www.bissets.com	Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel, Familienrecht, Erbrecht, Immobilienfragen, Lizenz- & Know-how-Verträge, Strafrecht, Arbeitsrecht, Niederlassungsfragen, Gesellschaftsrecht	Deutsch Englisch Afrikaans Spanisch	ja
Albin Alois WAGNER c/o Bisset Boehmke McBlain 4th Floor, 45 Buitengracht Street Cape Town 8001	Telefon +27 21 441 9800 Mobil +27 82 333 2701 a.wagner@bissets.com www.bissets.com	Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel, Familienrecht, Erbrecht, Steuerrecht, Zollangelegenheiten, Handels- und Schifffahrtsrecht, Niederlassungsfragen, Immobilienfragen, Lizenz & Know-how-Verträge, Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht	Deutsch Englisch	ja
Marco ZUMPT C/o Attorneys ZUMPT Lagoon Beach Office Park Lagoon Beach Drive Kapstadt 7441	Telefon +27 21 555 0362 Fax +27 21 555 3870 info@zumpt.co.za www.zumpt.co.za	Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel, Insolvenzrecht, Erbrecht, Zollangelegenheiten, Handels – und Schifffahrtsrecht, Niederlassungsfragen, Immobilienrecht, Lizenz- und Know-how-Verträge, Gewerblicher Rechtschutz, Vertragsrecht	Deutsch Englisch Afrikaans	ja
Jan Eberhard SCHLIEMANN c/o Schliemann Incorporate 15 Fairview Centre Caledon Street Somerset West 7130 P.O. Box 1503 Somerset West 7129	Telefon + 27 21 852 7511 Fax +27 21 852 7540 reception@schliemann.co.za www.schliemann-attorneys.co.za	Anerkennung und Vollstreckung deutscher Titel, Familienrecht, Erbrecht, Steuerrecht, Zollangelegenheiten, Handels und Schifffahrtsrecht, Niederlassungsfragen, Immobilienfragen, Lizenz-&Know-how-Verträge, Strafrecht, Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht	Deutsch Englisch Afrikaans Xhosa	ja
Amanda Margaret Simpson t/a Mandy Simpson Attorneys Suite 105 Clock Tower Office Suites Clock Tower V&A Waterfront Cape Town 8001	Telefon +27 (0) 87 828 8999 Mobil +27 (0) 83 264 8311 mandy@simpsonattorneys.co.za www.simpsonattorneys.co.za	Corporate and Commercial Law, Divorce, Child and Family Law, Estate and Inheritance Law, Litigation and Dispute Resolution	Englisch Afrikaans	ja

Mit diesen Juristen*innen können Sie in deutscher Sprache korrespondieren, wenn dies angegeben ist. Die Angaben in dieser Liste sind unverbindlich und ohne Gewähr.

*** Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare*innen zur Ausbildung aufzunehmen**

NOTARE IN KAPSTADT
(die bei einem südafrikanischen Gericht zugelassen sind)

Anwalt*in/ Anschrift	Kontaktdaten	Sprachen
Jan Eberhard SCHLIEMANN c/o Schliemann Incorporate 15 Fairview Centre Caledon Street Somerset West 7130 P.O. Box 1503 Somerset West 7129	Telefon + 27 21 852 7511 Fax +27 21 852 7540 reception@schliemann.co.za www.schliemann-attorneys.co.za	Deutsch Englisch Afrikaans Xhosa
Christian KAESTNER c/o CK – Christian Kaestner Attorney and Notary Chambers on Church, The Piazza Offices, 2nd floor 39 Adderley Street Cape Town 8001	Telefon +27 21 469 9735 Mobil +27 72 854 8880 info@kapstadt-rechtsanwalt.com www.kapstadt-rechtsanwalt.com	Deutsch Englisch
Hans-Peter SCHEIBERT c/o Scheibert and Associates Inc. 4th Floor, 42 Keerom Street Cape Town, 8001 P.O.Box 139 Cape Town 8000	Telefon +27 21 422 0660 Fax +27 21 422 0616 Mobil +49 151 165 987 48 info@scheibert.com www.scheibert.com	Deutsch Englisch Afrikaans
Andreas SPRINGER c/o Springer - Nel Attorneys 3rd Floor, 71 Loop Street Cape Town 8001 P.O. Box 180 Cape Town 8000	Telefon +27 21 426 1521 Fax +27 21 426 1531 info@springer-nel.co.za www.springer-nel.co.za	Deutsch Englisch Afrikaans
Jürgen W. STUHLINGER c/o Pohl & Stuhlinger 12th Floor, S A Reserve Bank Building 60 St. George's Mall Cape Town 8001 P.O. Box 763 Cape Town 8000 Mit Niederlassung in Deutschland	Telefon +27-21 424 7030 Fax +27 21 424 4444 Emergencies: +27 82 491 1548 (SMS or WhatsApp) info@pands.co.za	Deutsch Englisch Afrikaans
Lili VON GEYSO c/o Bisset Boehmke McBlain 4th Floor, 45 Buitengracht Street Cape Town 8000 P.O. Box 76 Cape Town 8000	Telefon +27-21 441 9800 Mobil +27 83 599 3023 l.vongeyso@bissets.com www.bissets.com	Deutsch Englisch Spanisch Afrikaans

Mit diesen Juristen*innen können Sie in deutscher Sprache korrespondieren. Die Angaben in dieser Liste sind unverbindlich und ohne Gewähr.